

 自主学习辅导丛书

总主编 郝钦海

COLLEGE ENGLISH

《大学英语（全新版）综合教程》

学习导读(四)

主编 高秋萍 副主编 李秋菊



首都经济贸易大学出版社

自主学习辅导丛书 / 总主编：郝钦海

《大学英语（全新版）综合教程》 学习导读（四）

主 编 高秋萍

副主编 李秋菊

编 者 （按姓氏笔画排列）

王春花 李秋菊 北京 赵海燕
高悦玲 高秋萍 潘 速

首都经济贸易大学出版社

· 北 京 ·

图书在版编目(CIP)数据

《大学英语(全新版)综合教程》学习导读(四)/高秋萍主编. - 北京:首都经济贸易大学出版社,2005.8

(自主学习辅导丛书/郝钦海 总主编)

ISBN 7-5638-1316-0

I. 大… II. 高… III. 英语-高等学校-教学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 074431 号

《大学英语(全新版)综合教程》学习导读(四)

主编 高秋萍 副主编 李秋菊

出版发行 首都经济贸易大学出版社

地 址 北京市朝阳区红庙(邮编 100026)

电 话 (010)65976483 65065761 65071505(传真)

E-mail publish@cueb.edu.cn

经 销 全国新华书店

照 排 首都经济贸易大学出版社激光照排服务部

印 刷 北京地泰德印刷有限责任公司

开 本 787 毫米×980 毫米 1/16

字 数 356 千字

印 张 20.25

版 次 2005 年 8 月第 1 版第 1 次印刷

印 数 1~5 000

书 号 ISBN 7-5638-1316-0/H·71

定 价 27.00 元

图书印装若有质量问题,本社负责调换

版权所有 侵权必究

自主学习辅导丛书编委会

总 主 编 郝钦海

副 总 主 编 林 立 高秋萍 解小娟

编委会成员 (按姓氏笔画排列)

王宏玉 李秋菊 刘重霄 张利华

张春玲 周怡秀 熊选琴

编写说明

随着《大学英语课程基本要求》的颁布，大学英语教学改革的不深入，各高等院校在教学模式、教学方法、课程设计和测试等方面都在进行探索和改革。为了适应这种改革的需要，实现培养学生语言综合应用能力和自主学习能力的教学目标，加强对自主学习指导，把课堂教学和学生课下自主学习融为一体，我们组织部分骨干教师编写了这套自主学习辅导丛书。本丛书包括教材学习指导、词汇手册、技能训练和文化知识辅导等内容。

首先出版的是《〈大学英语（全新版）综合教程〉学习导读》（1~4册），供学生自主学习使用。本丛书以《大学英语课程基本要求》为指导，突出强调学生语言综合能力和自主学习能力的培养和提高。在编写过程中，我们将语言学习和文化学习有机地结合起来，并配有大量的检测学生学习效果的练习，还精心挑选了历年四、六级考试真题，以更好地帮助学生不断提高语言应用能力，达到理想的学习效果。

教材学习导读（1~4册）主要由以下12部分组成：

1. 学习目的与要求。 本部分主要为学生提供每个单元应该重点掌握的单词、词组、句型结构以及语言基本技能，旨在帮助学生在自主学习过程中能够做到心中有数，有的放矢。

2. 课前预习指导。 本部分主要给学生提出一些上课前、自主学习时的具体要求，以便师生间在课堂上能更融洽地进行配合，使学生更好地参与课堂教学，用有限的教学课时达到最佳的教学效果。

3. 文化背景知识简介。 本部分旨在将语言知识和文化背景知识有机结合起来，在语言学习的同时习得有关文化知识。语言的学习离不开文化的习得，只有了解相关的文化知识才能更好地掌握语言知识，进而更恰当地应用语言。

4. 课文赏析与写作风格。 为帮助学生更好地欣赏课文和掌握写作技能，介绍了教材中每个单元课文A的写作特点和文体风格。

5. 课文 A 重点、难点解析。 本部分主要讲解课文 A 的重点和难点,包括词汇、句型、篇章和相关文化知识。本着扩大学生知识面,激发学生想像力的原则,除阐明相关词汇在本文的释义和用法之外,还介绍了其他的重要释义和用法,以及相关的同(反)义、辨析和派生知识。

6. 建议熟记的短语和搭配。 本部分除了让学生牢记一些短语和习惯搭配之外,还提醒学生注意英、汉表达方式。

7. 课文 A 译文。 提供课文 A 的参考译文。

8. 课文 A 练习答案。 为学生提供了课文练习答案,供学生参考,但是没有提供注释。我们认为,练习是检测学生自主学习效果的有效手段之一。在自主学习过程中,学生不仅要知其然,还应知其所以然。如果学生未能知其所以然,便需要教师予以指导和帮助,学生就应该在课堂上或者 BBS 论坛上向老师提出,以得到帮助和解答,从而真正掌握相关语言知识和技能。

9. 课文 B 重点、难点解析。 本部分主要讲解课文 B 的重点词汇、词组以及难句和难点分析。

10. 课文 B 译文。 提供课文 B 的参考译文。

11. 四、六级真题再现。 本部分主要在总结历年四、六级考题的基础上,选择了一些与本单元知识点相关的考题及其详解,提供给学生,其目的:一是用以测试学生的学习效果,二是引起学生对课文学习的重视。

12. 单元自测。 本部分是围绕课文内容而设计的补充练习,包括词汇、语法、阅读、简答和完型填空。所有练习基本按照《大学英语课程基本要求》和全国四、六级考试的题型设计,其中包含部分四、六级考试真题,以便学生熟悉其形式,检测自身的学习效果。

本书在编写过程中得益于许多英语工具书籍和参考书,在此对这些工具书的出版者和参编者表示衷心的感谢。此外,本书的出版还得到了首都经济贸易大学出版社的鼎力支持。但是,由于编者水平和经验所限,书中难免有不足之处,敬请读者不吝指正。

编者
2005 年 8 月

目 录

CONTENTS

第一单元 Unit 1 1

Fighting with the Forces of Nature

Text A The Icy Defender

Text B The Normandy Landings

第二单元 Unit 2 55

Smart Cars

Text A Smart Cars

Text B Intelligent Vehicles

第三单元 Unit 3 91

Job Interview

Text A Get the Job You Want

Text B A Mortal Flower

第四单元 Unit 4 123

The Multicultural Society

Text A America as a Collage

Text B What's American about America?

第五单元 Unit 5 157

Cruelty

Text A A Friend in Need

Text B A Man of the World

第六单元 Unit 6 195

The Pace of Life

Text A Old Father Time Becomes a Terror

Text B Life in the Fast Lane

第七单元 Unit 7 237

Terrorism

Text A The Nightmare and the Dreams

Text B Journey into the Shadows

第八单元 Unit 8 279

Travel

Text A In the Jungle

Text B Illinois Journey

UNIT 1

第一单元

Fighting with the Forces of Nature

- 一、学习目的与要求
- 二、课前预习指导
- 三、文化背景知识简介
- 四、课文赏析与写作风格
- 五、课文 A 重点、难点解析
- 六、建议熟记的短语和搭配
- 七、课文 A 译文
- 八、课文 A 练习答案
- 九、课文 B 重点、难点解析
- 十、课文 B 译文
- 十一、四、六级真题再现
- 十二、单元自测



一、学习目的与要求

1. 通过对课文语篇内容的分析,理解课文主题的表层和深层含义:
 - 1) 拿破仑侵略俄国和希特勒侵略前苏联遭遇同样惨败的史实和教训。
 - 2) 人与自然的关系。
2. 通过对课文语篇结构的对比分析,学习阅读、欣赏和写作记叙文的要领。
3. 通过对课文语言结构的分析,了解并学会运用重要的修辞手法和表达方式。
4. 能运用所学表达法就课文中的历史教训和人与自然的关系发表看法,条理清晰,语言得当。
5. 结合精读与分析课文写作特色,学习和训练写作技巧:如何在题目或段首句中陈述观点;如何以可靠的事实或数据论证和支持自己的论点,使之有理有据,以理服人。
6. 重点背诵和掌握以下搭配和语法结构:

1) 单词

v. launch	retreat	engage	weaken	reckon	instruct	render
n. stroke	alliance	occupation	declaration	casualty	region	invasion
conquest						
a. efficient	crucial	offensive	decisive	raw		

2) 搭配

in the case of	be engaged in	stand / get / be in the way
at the cost of	be faced with	press on / ahead
take a gamble	be bogged down	catch sb. off guard
take its / a toll	be reckoned with	drag on
turn the tide (against)	bring to a halt	thanks to
die from/of	bide one's time	

3) 语法结构

- a. To one's (great) surprise / relief / disappointment
Much to one's regret / delight
- b. To / In / On the east of...



...miles / kilometers east of...

- c. “Be 动词 + 不定式”结构: Be to do / Was to prove...(P2)
- d. 形容词短语做状语: Confident of..., he expected.... (LL16, 67)
- e. 不及物动词 + 形容词或过去分词: Fall dead / Became stuck / Lay buried (LL48, 90)
- f. Despite great suffering, (LL76)
- g. 句首为否定词的倒装结构: Not until...did...(LL99)

二、课前预习指导

1. 课前预习参考答案

- a. The forces of nature won in the storm as the ship and all the crew were swallowed by the lake.
- b & c. The storm took place on Lake Superior in November 1975.
- d. They feared the worst because they all knew the dangers of storms on Lake Superior in November, when their full-loaded ship sailed the lake in rough weather.

2. 课文 A 学习方法

a. 阅读课文 A 三遍

第一遍快速浏览,了解课文大意和中心思想,以便于在语境中准确理解课文中的难点,并进一步理解课文的深层含义。

注:第一遍可采用听录音或光盘的方式进行,视自己的能力和客观条件而定。

第二遍仔细阅读,分析并找出课文中需要解决的语言难点和必须掌握的重点表达方式,以便课后背诵和积累最有用的知识。

第三遍再次通读全文,在对课文细节理解的基础上分析全文的语篇结构,通过认真阅读,学习文章的写作手法,欣赏文章的写作特色。

b. 阅读后请思考下列问题,以便更深刻地理解本单元主题:与自然力量抗争,以及与第二次世界大战有关的问题。

- (1) Man or nature, which is more powerful?



- (2) What is the relation between man & nature?
- (3) Can people conquer nature?
- (4) Do you think war can be avoided in today's world? Why or why not?

三、文化背景知识简介

1. Napoleon Bonaparte 拿破仑·波拿巴 (1769 ~ 1821)

法国皇帝,被公认为最卓越的军事指挥家之一,他曾征服过欧洲的大片土地。

1802 ~ 1815 年间,拿破仑极力去控制整个欧洲,打败了所有敌人,其间只有 1805 年的塔法卡之战中输给了英国纳尔森带领的海军。1812 年冬,拿破仑悍然进攻俄国,9 月兵临莫斯科。一周后,俄国总司令 M. И 库图佐夫弃城而走,实行“焦土”政策,由于严冬早至,拿破仑损失近 50 万人,几乎全军覆没。1814 年 3 月,英国、俄国、普鲁士和奥地利联军攻陷巴黎,4 月 6 日拿破仑退位,被放逐到地中海的厄尔巴岛,仍保留皇帝称号。1815 年 3 月,拿破仑集结旧部,返回巴黎,再次登上皇位。1815 年 6 月 18 日,他再次在滑铁卢战役中战败,6 月 22 日拿破仑第二次退位,被囚禁在大西洋的圣赫勒拿岛,1821 年 5 月 5 日在该岛病逝。

2. Adolf Hitler 阿道夫·希特勒 (1889 ~ 1945)

阿道夫·希特勒,法西斯德国元首(1934 ~ 1945)。1919 年加入德意志工人党,次年改名为德意志民族社会主义工人党(Nationalsozialist,缩写 Nazi,汉语音译为“纳粹”),1921 年成为纳粹党党魁。1933 年被任命为德国总理。希特勒执政后,确立了法西斯独裁统治,取缔纳粹党以外的一切政党和工会组织,大肆搜捕和迫害犹太人和一切反法西斯主义者,并在 1939 年发动了第二次世界大战,先后侵占欧洲 14 国。1941 年 6 月 22 日进攻前苏联。1942 ~ 1943 年斯大林格勒战役后德军节节败退。1944 年 9 月,盟军攻入德国本土,希特勒严禁军队投降。1945 年 4 月 30 日希特勒自杀身亡。

3. Joseph Stalin 约瑟夫·斯大林 (1879 ~ 1953)

约瑟夫·斯大林,苏维埃社会主义共和国联盟共产党总书记,苏维埃社会主义共和国联盟国家主席。在他的领导下,前苏联建成了一个现代化的经济和军事强国。二战时期,他带领前苏联军队抗击希特勒。冷战时期,前苏联成为与美国对立的另一个超级大国。

4. World War II 第二次世界大战 (1939 ~ 1945)



第二次世界大战开始于欧洲,发生在协约国(德国、意大利和日本)与同盟国(英国、法国以及后来的前苏联和美国)之间。中国和其他一些国家也卷入了这场战争,在亚洲抵制日本侵略。

当时,德国在阿道夫·希特勒纳粹集团统治下进攻和控制了一些欧洲国家,盟军希望能抑制德国的势力扩张。1939年,德国侵入波兰,英国参战。随后,德国空军多次空袭英国,没有获得成功。1941年,德国入侵前苏联。同年,日本偷袭珍珠港,这一举动激怒了美国人,美国参战。1942年,日本将其控制范围扩展到整个亚洲,不久才被盟军在太平洋上遏制住。同年,在阿拉曼战役中,盟军开始在北非反击德国和意大利。1943年,盟军进攻意大利,俄军从东向德国推进。1944年6月,盟军从诺曼底登陆,开始在欧洲大陆反击德军。1945年4月30日,希特勒自杀,盟军控制了德国,几个月后,日本战败,宣布投降,二战结束。

5. Grand Army 大军

大军是拿破仑一世于1804年命名的旨在入侵英国的法国军队,当年拥有约20万士兵,该军队于1912年远征俄国。

6. Neman River 涅曼河

涅曼河是东欧的一条主要河流,河长582英里(937公里),流域面积约3.8万平方公里(9.8万平方公里),19世纪时曾为普鲁士王国的东部边界。

7. Smolensk 斯摩棱斯克

斯摩棱斯克是俄罗斯西部第涅伯河上的城市,位于北纬54.79°,东经32.05°。

8. Berezina River 别列津纳河

别列津纳河源于白俄罗斯,全长380英里(610公里),大部分河段可以通航。1812年11月26日至29日,拿破仑“大军”的残余部队大撤退,横渡别列津纳河。此次横渡虽使拿破仑和他的军队免于被俘,却在俄军的巨大攻势下损失了2万多人。

9. Sevastopol 塞瓦斯托波尔

塞瓦斯托波尔是乌克兰克里米亚半岛上的一个城市,位于黑海之滨,是前苏联黑海舰队的创建地,现在仍然是俄罗斯的一个海军基地;它还是一个海滨旅游胜地。

10. Stalingrad 斯大林格勒

斯大林格勒建于1589年,是保卫俄国伏尔加河沿岸新征领土的要塞。19世纪,它成为重要的商业中心。二战期间,该市在一场决定性战役中几乎被毁,而这场战役标志着二战的重大转折,也是军事史上的一个里程碑。1942年9月,一支超过50万人的德国部



队(其中有意大利、匈牙利和罗马尼亚士兵)开始对斯大林格勒发起全面进攻。斯大林下令不惜一切代价保卫该市。经过两个月的巷战,德国军队占领了城市的大部分地区,但苏维埃的卫戍区由于得到了伏尔加河对岸送来的供给而坚持抵抗,为反击战赢得了时间。

斯大林格勒 1961 年改名为伏尔加格勒。作为中转点,该港从事石油、煤炭、矿石、木材和鱼类运输。伏尔加格勒还是个主要的铁路枢纽,与莫斯科、顿涅茨煤田、高加索和西伯利亚相连。

11. The Battle of Leningrad 列宁格勒会战

列宁格勒会战是苏军于 1941 年 7 月 10 日~1944 年 8 月 9 日在列宁格勒地区进行的城市保卫战,历时三年零一个月。列宁格勒是前苏联西北部的战略要地,德国在发动侵苏战争时,一开始就把夺取列宁格勒定为首要目标之一。苏军决心坚守列宁格勒,以钳制和消耗德军兵力,减轻莫斯科方向的压力,并待机反攻。自 1943 年 7 月 10 日始,德军从各个方向多次进攻列宁格勒无甚进展,于 9 月切断了列宁格勒的陆上联系,城市被封锁,只能通过拉多加湖和空中向军民运送所需物资。在列宁格勒被封锁期间,该市居民遭受深重灾难,饿死者达 64 万多人,但他们英勇不屈,顽强战斗。1944 年 1 月 12 日,苏军在拉多加湖以南实施相向突击,打开了一条宽 8~11 公里的走廊,恢复了列宁格勒与前苏联内地的陆上联系。此后,列宁格勒方面军与其他各方面军协同作战,对德军发起进攻,于夏季全面粉碎了敌军的围困与封锁。

12. D-Day D 日(1944 年 6 月 6 日法国诺曼底)

在计划任何主要军事行动时,如果准确日期尚不清楚或不想明确写出,以防计划被敌军获悉,则使用 D 日计划。在对意大利、北非、西西里和太平洋岛屿的进攻作战中,所有的主要行动都采用了 D 日计划,所有主要军事进攻都计划于 D 日 H 时 M 分开始。由于诺曼底入侵是这类行动中规模最大的,所以 D 日便成了它的代名词,但其实历史上有许多的 D 日和 H 时。

四、课文赏析与写作风格

1. 内容概述

本文作者引用了历史上对俄罗斯和前苏联的两次重大的军事入侵行动及其相同结



局,指出了它们之间的共同性——在挫败侵略者的战争中,俄国人民进行了艰苦卓绝的抵抗,而在关键时刻,是冬季恶劣的气候对他们取得最后胜利起了决定性的作用。作者通过这些历史的教训得出了一个不容辩驳的结论:在任何军事行动中,自然因素是不可忽略的。

此外,本文中的历史教训也引发了我们的思考:在和平时期的经济发展中,要实现可持续性经济发展的良性循环,是否也必须考虑自然因素、尊重自然规律呢?

2. 写作特点

1) Text A 为一篇以历史为题材的说明文。文章先以简洁的引子概述话题,然后用三个副标题将其主体结构很清晰地标示出来,这是报道性文体的一个特点。副标题通常为该部分的核心词或核心短语,概括性极强,它使文章主题和语篇主体结构的布局一目了然、要点突出;同时可省去各部分间使语篇连贯的过渡词语或段落,使文章简练、直奔主题。

2) 从语篇结构来看,本文的安排很值得借鉴:引子言简意赅,主体环环相扣,比较与对比结合,结尾画龙点睛,结论顺理成章,逻辑清晰。这篇文章的第1个副标题“Napoleon's Campaign”和第2个副标题“Hitler's Invasion”采用对称的近义短语显示出这两部分的平行关系,而第3个副标题“Russian Defender”则用反义词与前两者形成对比。

3) 从语言角度上说,本文有以下特点:

其一是大量使用时间和空间标示词。几乎每一段都明确交代了战争进展的时间或地点,清楚地叙述了两场战争的时间进程、战场方位和作战路线,使读者仿佛能看到战争的一幕幕生动的场面。这些标示词的使用对于叙述军事史实十分重要。

其二是句型灵活多变、句法结构紧凑简洁。文中多处使用插入语、省略句,用大量的分词和形容词短语做状语,而较少用长句。

其三是篇中较多地运用了隐喻、排比句等修辞手法,有效地增强了文章的感染力。例如:His war machine had mowed down resistance in most of Europe. (L9 - 10)

...its advance march soon became bogged down by slow-moving supply lines. (L22 - 23)

“General Mud” slowed down the movement of the Germans's lightning attack. (L84 - 85)

3. 篇章分析

本文共由四部分构成,先从三方面围绕主题展开,最后得出结论。

第一部分(Paras. 1 - 2)简介:拿破仑·波拿巴和希特勒的军事行动均因遭遇俄罗斯



冬季的严寒而告败。

第二部分(Paras. 3 - 11)详述拿破仑对俄罗斯的军事行动:他在发起进攻时对马到成功充满自信,而对俄国诱敌深入的持久战略和严冬毫无准备,终遭惨败。

第三部分(Paras. 12 - 20)生动刻画希特勒对前苏联的入侵和前苏联军民艰苦抗战的场面。希特勒对苏发动大规模“闪电战”,预期能迅速取胜,却没料到前苏联军民灵活机动的战术和顽强不屈的抵抗使他们重蹈拿破仑覆辙:深陷严冬困境,惨败而退。

第四部分(Para. 21)结论:在任何军事行动中都必须将自然因素考虑在内。

五、课文 A 重点、难点解析

1. P2, L1

They say that pride comes before a fall.

人道是骄兵必败。

【句法分析】“They”可泛指“人们”,“They say”与“as the saying goes”一样,是引入谚语或警句的一种常见的结构,通常使用其结构意义,而非所指意义。常译做“有道是,常言道,俗话说”等。“Pride comes before a fall.”是谚语。

pride *n.* a sense of one's own value; self-respect 自豪,骄傲,自尊心

vt. indulge (oneself) in a feeling of satisfaction 使自豪,使自夸

proud *a.* feeling pleasurable satisfaction over 自豪的,骄傲的

【例句】She prided herself on her ability to speak many foreign languages.

【搭配】have / take (a) pride in; pride oneself on; be / feel proud of 以……而自豪

take a pride in one's work 以工作自豪

wound a person's pride 伤害一个人的自尊心

a false pride 妄自尊大

swallow one's pride 勉强屈尊就纡

【反义词】modesty *n.*; modest, humble *a.*

2. L2 - 5

He was prepared for the fierce resistance of.... He was prepared for the long march....

But he was not prepared for the devastating enemy that met him in Moscow—the



raw, bitter, bleak Russian winter.

他准备好面对俄罗斯人民为保家卫国而进行的奋勇抵抗,他准备好要在俄罗斯广袤的土地上经过长途跋涉才能进军首都莫斯科,但他却没有料到在莫斯科他会遭遇劲敌——俄罗斯寒冷刺骨、凄苦不堪的严冬。

【句法分析】这三个句子运用典型的英语排比句,生动地刻画出拿破仑高傲自负的个性,与其后来陷入的处境形成鲜明对照。而 raw, bitter, bleak 这三个近义词并列使用,层层递进地描述了拿破仑军队在俄罗斯遭遇的凄惨境地。

fierce *a.* firmly determined, strenuously resolute 非常坚定的, 强烈的

【例句】Competition has been fierce to win the gold medal in the Olympic Games.

【联想记忆】fiercer, fiercest, fiercely

【搭配】fierce competition 激烈的竞争

a fierce exam 很难的考试

a fierce silence 死一般的寂静

fierce loyalty 忠心耿耿

a fierce fighter 勇猛的战士

devastating *a.* very destructive; very impressive 势不可挡的; 破坏性的; 突出的

devastated *a.* very shocked and upset 极度惊恐不安

【例句】The earthquake had a devastating effect on these areas.

The young lady is a devastating beauty.

【联想记忆】devastate, devastation, devastator, devastatingly

【搭配】The war devastated the country 战争摧毁了这个国家

devastating news 惊人的消息

devastating criticism 猛烈的抨击

prepare *v.* make ready beforehand for a specific purpose 预先为特定目的作好准备

【例句】We must be prepared for all contingencies.

【联想记忆】preparation, prepared, preparing

【反义词】unprepared *a.* 即席的, 无准备的

【搭配】be prepared for sth. / be prepared to do sth. ; prepare (oneself) for/to do sth.

为……作准备; 准备好做……

raw *a.* cold and wet; painful; crude; uncooked; undeveloped 湿冷的; 刺痛的; 未加工